
**ỦY BAN SỨC KHỎE
CHO QUẬN SALT LAKE, TIỂU BANG UTAH**

Về vấn đề:	:	Y LỆNH SỨC KHỎE CÔNG CỘNG
	:	
Đại dịch COVID-19	:	Lệnh số: 2020-01
	:	
	:	Ngày: 19/03/2020
	:	
	:	
	:	
	:	
	:	

Vào ngày 21/01/2020, Sở Y Tế Utah (“UDOH”) đã kích hoạt Trung Tâm Hoạt Động Sở nhằm ứng phó với đại dịch toàn cầu COVID-19 đang diễn biến phức tạp. UDOH hiểu rằng COVID-19 là một mối đe dọa hiện hữu cho sức khỏe và sự an toàn của những cư dân của Tiểu bang Utah (“Utah”). UDOH, các sở y tế địa phương và các đối tác sức khỏe và y tế đã kích hoạt các kế hoạch và quy trình ứng phó nhằm giảm thiểu sự lây lan tiềm ẩn của virus trong cộng đồng ở Utah và ảnh hưởng của virus lên nguồn lực y tế của chúng tôi. Phối hợp với Trung Tâm Kiểm Soát & Phòng Ngừa Dịch Bệnh Hoa Kỳ (“CDC”), những đối tác này đã nỗ lực nhằm xác định, liên hệ và xét nghiệm những người khác ở Utah có khả năng phơi nhiễm với COVID-19.

Vào ngày 31/01/2020, Bộ Trưởng Y Tế & Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ Alex Azar đã công bố tình trạng khẩn cấp về dịch tễ đối với COVID-19, bắt đầu từ ngày 27/01/2020.

CDC đã xác định mối đe dọa y tế công cộng tiềm ẩn do COVID-19 gây ra trên toàn cầu và ở Hoa Kỳ nằm ở mức “cao” và đã khuyến cáo rằng sự lây lan từ người sang người của COVID-19 sẽ tiếp tục diễn ra trên toàn cầu, bao gồm cả trong nước Mỹ.

UDOH đã nhận ra rằng sự lây nhiễm trong cộng đồng đã xác nhận ở Hoa Kỳ sẽ gia tăng đáng kể nguy cơ phơi nhiễm và lây bệnh cho công chúng trong Utah, tạo ra nguy cơ dịch tễ vô cùng lớn và lây lan nhanh chóng.

Để chống lại sự lây lan của COVID-19, Utah và Quận Salt Lake đều đã công bố tình trạng khẩn cấp về dịch tễ.

Giám Đốc Sở Y Tế Quận Salt Lake đã phát hiện rằng những điều ở trên làm tăng nguy cơ lây nhiễm cộng đồng rộng khắp xảy ra cho công chúng, cũng như làm tăng nhu cầu hợp tác của Quận Salt Lake và công chúng nhằm chủ động chặn đứng sự lây lan của COVID-19 và xử lý những thách thức phát sinh do bệnh dịch này ở Quận Salt Lake.

Vào ngày 16/03/2020, theo khuyến cáo của Giám Đốc Sở Y Tế Quận Salt Lake, Thị Trưởng Quận Salt Lake đã ra Thông Cáo Tuyên Bố Tình Trạng Khẩn Cấp và viện dẫn Quyền Lực Khẩn Cấp ở Quận Salt Lake Do Tình Trạng Khẩn Cấp Dịch Tễ.

Vào ngày 13/03/2020, Quận Salt Lake đã thông báo đóng cửa nhiều cơ sở công cộng, gồm các trung tâm dưỡng lão, cơ sở tập luyện, cơ sở giải trí, trung tâm sự kiện và thư viện.

Vào lúc 16:00 (giờ MDT), ngày 13/03/2020, Thống Đốc đã đóng cửa tạm thời tất cả trường công lập ở Utah trong hai tuần nhằm ngăn chặn sự lây lan của COVID-19 (“Đóng Cửa Trường Học”). Đóng Cửa Trường Học nghĩa là học sinh sẽ không được phép đến lớp, nhưng đội ngũ nhân viên của khoa, dịch vụ ăn uống được phép ra vào cơ sở trường học.

Vào ngày 18 tháng 3 năm 2020, Joseph K. Miner, M.D., Giám đốc Điều hành của Bộ Y tế Utah, đã ban hành Lệnh Y tế Công cộng Tiểu bang.

Điều §26A-1-114(1)(e) của Utah cho phép sở y tế địa phương “đóng cửa nhà hát, trường học và các nơi công cộng khác cũng như cấm tụ tập đông người khi cần thiết nhằm bảo vệ sức khỏe công cộng.”

DO ĐÓ, CHIẾU THEO ĐIỀU §26A-1-114 CỦA UTAH VÀ ĐIỀU KHOẢN 2.86.050(E) CỦA QUẬN SALT, THEO LỆNH SAU ĐÂY CỦA THỊ TRƯỞNG JENNIFER WILSON VÀ GARY EDWARDS, GIÁM ĐỐC SỞ Y TẾ QUẬN SALT LAKE:

Phần 1. Nhà hàng, quán bar và quán rượu. Có hiệu lực từ lúc 23:00 (giờ MDT) vào ngày 16/03/2020, tất cả dịch vụ thực phẩm, nhà hàng, quán buffet tự phục vụ, quán salad, dịch vụ thực phẩm tự phục vụ không đóng gói, quán bar, quán rượu, hộp đêm, quán rượu tư nhân và saloon ở Quận Salt Lake sẽ ngay lập tức đóng cửa đối với thành viên, khách hàng, khách quen và công chúng. Ngoại trừ những nội dung ở trên, dịch vụ thực phẩm có thể hoạt động hạn chế theo những hạn chế và nghiêm cấm hoạt động sau:

- Nghiêm cấm tất cả dịch vụ thực phẩm ăn tại chỗ, bất kể trong hay ngoài địa điểm và nghiêm cấm nhận thành viên, khách hàng, khác quen vào trong địa điểm, ngoại trừ để lấy thức ăn hoặc mua mang đi.
- Cho phép dịch vụ lấy thức ăn bên vỉa hè, dịch vụ drive-thru hay dịch vụ lấy thức ăn mang đi. Hoàn toàn không khuyến khích thanh toán tiền mặt. Nhân viên xử lý thanh toán tiền

mặt hay thẻ tín dụng sẽ có biện pháp vệ sinh giữa mỗi lần giao dịch, gồm có những biện pháp tốt nhất do Sở Y Tế ban hành. Nếu có thể, khuyến khích sử dụng giao dịch thẻ tín dụng qua điện thoại và qua mạng (ví dụ: *Venmo, Squarecash, Googlepay* và những ứng dụng thanh toán tương tự). Nhân viên chạm vào tiền mặt hay thẻ tín dụng sẽ không tham gia chế biến, xử lý hay giao thức ăn.

- Đối với nhà hàng trong khách sạn, thức ăn sẽ được mang đến cửa phòng trong dịch vụ phòng hoặc dịch vụ lấy thức ăn bên vỉa hè như đã nêu ở trên.
- Các dịch vụ giao thức ăn của bên thứ ba (như *Uber Eats, Door Dash, v.v.*) bắt buộc phải thực hiện “giao thức ăn không tiếp xúc”, nghĩa là những dịch vụ này không được tiếp xúc người và người. Tất cả nhân viên của những dịch vụ này không được tham gia dịch vụ giao thức ăn nếu họ có bất kỳ triệu chứng bệnh nào.
- Cấp quản lý sẽ và phải đảm bảo hằng ngày rằng không có nhân viên nào có triệu chứng bệnh được phép đi làm.

Do tình hình virus COVID-19 lây lan tiềm ẩn phức tạp, vi phạm những hạn chế hoạt động trên sẽ dẫn đến đóng cửa ngay lập tức tất cả hoạt động kinh doanh của doanh nghiệp và địa điểm.

Phần 2. Quy trình chung cho doanh nghiệp. Với hiệu lực ngay lập tức, tất cả địa điểm phải tuân thủ các quy định sau:

- Thực hiện biện pháp giữ khoảng cách giao tiếp (6 foot - 1,8 mét) ở khu vực chung của địa điểm.
- Nhân viên xử lý thanh toán tiền mặt hay thẻ tín dụng sẽ có biện pháp vệ sinh giữa mỗi lần giao dịch, gồm có những biện pháp tốt nhất do Sở Y Tế Quận Salt Lake ban hành. Không khuyến khích giao dịch tiền mặt, nhưng không cấm.
- Cấp quản lý sẽ và phải đảm bảo hằng ngày rằng không có nhân viên nào có triệu chứng bệnh được phép đi làm.
- Thành viên, khách hàng, khác quen có triệu chứng bệnh sẽ không được vào địa điểm.
- Cấp quản lý phải đăng bảng thông báo khuyến cáo khách hàng về các quy trình cho COVID-19 được Sở Y Tế Quận Salt Lake chấp thuận.

Phần 3. Nghiêm cấm chung. Với hiệu lực ngay lập tức, các lệnh cấm sau sẽ áp dụng cho toàn bộ Quận Salt Lake:

- Nghiêm cấm tổ chức tụ tập trên năm mươi (50) người.

- Việc tiếp cận cơ sở chăm sóc dài hạn sẽ được quy định theo hướng dẫn do các Trung Tâm Dịch Vụ Medicare & Medicaid, Trung Tâm Chất Lượng & Tiêu Chuẩn Lâm Sàng ban hành.

Phần 4. Thời gian. Sắc lệnh này sẽ hết hạn sau ba mươi (30) ngày kể từ ngày có hiệu lực.

Phần 5. Vi phạm. Vi phạm lần đầu Sắc lệnh này sẽ bị phạt theo Khinh Tội Loại B. Những lần vi phạm sau đó sẽ bị phạt theo Khinh Tội Loại A. Mỗi ngày vi phạm sẽ cấu thành một tội riêng biệt theo sự cho phép của luật pháp Utah.

Ngày có hiệu lực: 19/03/2020

THEO MỆNH LỆNH CỦA THỊ TRƯỞNG QUẬN SALT LAKE VÀ GIÁM ĐỐC SỞ Y TẾ QUẬN SALT LAKE

Jennifer Wilson
Thị Trưởng Quận Salt Lake

Gary Edwards
Giám Đốc Sở Y Tế Quận Salt Lake

Chấp thuận theo mẫu:

Ralph Chamness
Phó Công Tố Viên Quận
Ngày: ___/03/2020